

HfU[]gW X Yg '9bXY 'Ui Z'XYf'5 &- . '< Y`ZYf
j Yf\]bXYfh'gW `]a a YfYb`l bZU`

9]b` ; ' !Å\ f][Yf'A Ubb`j Yf`]Yfh'Ui Z'XYf'5 &- `VY]`C`XYbVi f[
XUg'6Yk i ggghY]b`i bX`gh]fVhž'hfc hn`VY\YfnhYf'<]`ZY`j cb
: U\ fYfb"

9]b`hfU[]gW X Yf`J cfZU` ` \ Uh`Y]bY` ; Ya Y]bgW UZh`b`XYf`F Y[]cb
C`XYbVi f[`Ua` j Yf[Ub[YbYb`GUa ghU[`ghUf`_`VYf0\fh"9]b
, ' !Å\ f][Yf`5i hcZU\ fYf`j Yf`cf`Ui Z'XYf'5i hcVU\ b`5 &- `XUg
6Yk i ggghY]b`i bX`j YfghUfV`]b`XYf` : c`[Yž`k Ug`X]Y`Dc`]nY`i bX`X]Y
² ZYb h]W ` _Y]h`gW cW`_YfhY"

A i h][Yf'9]b[f]ZZ'Y]bYg'NYi [Yb

9]b`bUW Zc`[YbXYf'5i hcZU\ fYfž`XYf`XUg`i b`_cbhfc``]YfhY`8 f]ZhYb`XYg
: U\ fnYi [g`VYa Yf`_hYž`\UbXY`hY` [Y]ghYg[Y[Ybk Åfh][``5 bghUhh
Y]bZUW`k Y]hYfni ZU\ fYbž`ØVYf\c`hY`Yf`XUg` : U\ fnYi [`XYg`Å`hYfYb
A UbbYgž`i a`XYggYb`5i hcZU\ fh`ni`ghcddYb"8i fW`gY]b`gW`bY`Yg
< UbXY`b`_cbbhY`Yf`XUg`5i hc`Ub`XYf`5i » YbgW`i hnd`Ub`_Y
UVVfYa`gYbž`VYj cf`GW`]a a YfYg`dUgg]YfYb`_cbbhY"8]Y`Dc`]nY]
\i`X][hY`XYf`F YU`_h]cbgZÅ\][_Y]h`XYg`NYi [Yb.`8i fW`X]YgYg
YbhgW`cggYbY`A Ub0j Yf`_cbbhY`GW`]a a YfYg`j Yf\]bXYfh
k YfXYb`ž`VYf]W`hYhY`Y]b`Dc`]nY]gd fYW`Yf"

9fghY`<]`ZY`j cf`C fh

8Yf`a i h][Y`5i hcZU\ fYf`Yf\]Y`h`fUgW`Y`l bhYfgh0hni b[`j cb`UbXYfYb
: U\ fYfbž`X]Y`VYbZU`g`Ub\U`hYb`i bX`\Y`ZYb`k c`hYb" ; Ya Y]bgUa
j Yfgi W`hYb`g]Yž`XYb`VYk i gg`h`cgYb`A Ubb`Xi fW`j YfgW`]YXYbY
K]YXYfVY`YVi b[ga U» bU\ a Yb`ni`fYUb]a]YfYbž`k Å\ fYbX`g]Y`Ui Z
X]Y`F Yhni b[g`_fÅZhY`k UfhYhYb" `Hfc hn`\ fYg`9]bgUhnYg`i bX`XYg`VU`X

Zc`[YbXYb`B chUfnhYg`_cbbhY`XUg`@YVYb`XYg`,' !>À\ f][Yb`b]W\ h
[YfYhhYh`k YfXYbž`k Ug`U`g`bUhØf`]W\ Yf`HcX`ZYgh[YghY`h`k i fXY`"8]Y
Dc`]nY]` \cbcf]YfhY`X]Y`7ci fU[Y`XYf`9fgh\Y`ZYf`i bX`XUb`_hY`]\bYb
ZØf`]\fYb`k Yfhj`c`Yb`9]bgUhnž`XYf`XUZØf`gcf[hYž`XUgg`XYf`i bZU`c`fh
gW\ bY`UV[Yg]W\ Yfh`k i fXY`"

5i gk]f_i b[Yb`Ui Z`X]Y`c`_U`Y` ; Ya Y]bgW\ UZh

8]YgYf`J cfZU`k]fZh`Y]b`GW\`U[`]W\ h`Ui Z`X]Y`k]W\ h][Y`F`c`Y`XYf
N]j][YgY`gW\ UZh]b`B chZÀ`Yb`"8]Y`F`YU`_h]cb`XYf`UbXYfYb
5i hcZU\ fYf`nY][hž`k]Y`k]W\ h][`Yg`]ghž`]b`_f]h]gW\ Yb`G]hi Uh]cbYb
b]W\ h`k Y[ni gY\ Yb`" `b`Y]bYf`NY]hž`]b`XYf`A YbgW\ Yb`c`Zh]b`]\fY
Ga Ufhd\cbYg`j Yfh]Y`Zh]g]bXž`]gh`Yg`VYfi` \][YbX`ni`k]ggYbž`XUgg`Yg
bcW\ `j]Y`Y` []Vhž`X]Y`VYfY]h]g]bX`ni` \Y`ZYb`"

: U\ fYfY][b]ggY`Ui Z`5i hcVU\ bYb`i bX`XYfYb
: c`[Yb

Gc`W\ Y`hfU[]gW\ Yb`9fY][b]ggY`k YfZYb` : fU[Yb`ØVYf`X]Y`G]W\ Yf\Y]h
Ui Zi bgYfYb`GhfU» Yb`Ui Z`]bgVYgcbXYfY`ZØf`À`hYfY
J Yf`_Y\ fghY]`bY\ a Yf`"9g`a Uf_]Yfh`Y]bYb`k Y]hYfYb` ; fi bX`ZØf`X]Y
B chk YbX][_Y]hž` : Ø\ fYfgW\ Y]bYfY[Y`i b[Yb`i bX` ; Ygi bX\Y]hghYghg
ZØf`GYb]cfYb`ni`ØVYfXYb`_Yb`"K À\ fYbX`XYf`Gca a Yfa cbUhY`g]bX
5i hcVU\ bYb`c`Zh]ghUf`_VYZU\ fYbž`k Ug`X]Y` ; YZU\ f`j cb`i bZÀ`Yb
Yf\ Ò\ h`"8Yf`J cfZU`hfUh`ni XYa`k À\ fYbX`Y]bYg`K cW\ YbYbXYg`Ui Zž
XUg`j cb`J Yf`_Y\ fggghØfi b[Yb`i bX`GhUi g`Ui Z`UbXYfYb`5i hcVU\ bYb
k]Y`XYf`5%[YdfÀ[h`k Uf`"

: Un]h`i bX`6`]W_`bUW\ `j cfbY

CVk c`\`XYf`GhfU» Ybj Yf`_Y\ f`j]Y`Y`F]g]_Yb`V]f[hž`_ØbbYb`k]f`U`Y
`YfbYbž`k]Y`k]W\ h][`Yg`]ghž`Ui Za Yf`_gUa`ni`gY]b`i bX`U`_h]j`ni
\UbXYb`ž`k Ybb`k]f`B chZÀ`Y`VYcVUW\ hYb`"8]Y` ; Ya Y]bgW\ UZh]j cb
C`XYbVi f[`Uh]b`X]YgYa`gW\ k YfYb`A ca Ybh[YnY][hž`XUgg
A YbgW\ `]W\ _Y]h`i bX`<]ZgVYfY]hgW\ UZh`YbhgW\ Y]XYbX`g]bX`" >XYf
j cb`i bg`_Ubb`]b`Y]bYf`À\ b`]W\ Yb`G]hi Uh]cb`XUni`VY]hfU[Ybž`@YVYb
ni`fYhhYb`"

B 5;

8 YhU]g

6 Ygi W\ Yb 'G]Y 'i bg 'Ui Z. 'X]Y!b UW\ f]W\ hYb "b Yh